

MM

ZLV
DAVID
vlaamse
1949

ha-dkvc

het
vlaamse
lied

UITGAVE VAN HET
DAVIDSFONDS

1949



het
vlaamse
lied



UITGAVE VAN HET
DAVIDSFONDS

1949

ARTESIS HOGESCHOOL ANTWERPEN



03 09 0223380 5

Aan mijn nicht, Zuster Caritas
1. Meilied

Gedicht van JOZEF SIMONS

Muziek van ARTHUR VERHOEVEN

ZANG

Andantino
mf

De Mei.maand is de bloe.menmaand, de Mei vi.

KLAVIER

mf

con Pedale

.va! De len.te heeft haar weg gebaand, de Mei vi . va! De winter is de

wereld uit, de Mei vi . va! En al't ge.vogelt' zingt en fluit, de Mei vi . va! Is

Mei, 't is len.te, de lucht is blauw; met dui.zend zonnen straalt de dauw, de Mei, de Mei vi .

The musical score is written in 2/4 time with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The tempo is marked 'Andantino' and the dynamics are 'mf' (mezzo-forte). The piano part includes the instruction 'con Pedale'. The lyrics are in Dutch and describe the month of May.

mf

va! De Meimaand is Ma - ri.a's maand, de Mei vi - va! Met

bloemen naar Ma - ri.a gaand, de Mei vi - va! Ver - en wij de Moe - der.maagd, de Mei vi -

va! Die on - bevlekt de Heer behaagt, de Mei vi - va! Aan U, Ma - ri.a, zij

f

prijns en lof, Als schoonste bloem van't hemels hof, de Mei, de Mei vi - va!

Aan M. en Mevr. Dr. A. VAN DER HAUWAERT

2. Treed in mijn huis *

Lied voor mezzo-sopraan

Gedicht van RENÉ DE CLERCQ

Muziek van PETER AERTS

Allegretto

STEM

KLAVIER *mp*

poco rit.

Licht bewogen

Treed in mijn huis, schoon zonne-

Tempo I!

kind, treed in mijn huis. Uw

The musical score is written for voice and piano. It begins with a tempo marking of 'Allegretto' and a key signature of three sharps (F#, C#, G#). The time signature is 2/4. The piano part starts with a mezzo-piano (*mp*) dynamic and includes a 'poco rit.' (slightly ritardando) section. The vocal line is written in a soprano clef. The lyrics are: 'Treed in mijn huis, schoon zonne-kind, treed in mijn huis. Uw'. The score includes various musical notations such as triplets, slurs, and dynamic markings.

poco accel.

ha . ren zijn vol mor - gen - wind, en uw

kleed ——— vol blij ge -

mf *f*

Een weinig meer bewogen

— ruis. De da - ge - raad —

mp poco piu mosso

zigt gij voor - ge-gaan, ro - zig door -

mp

-gloed. _____ De tui - len die in

't oos - ten staan, _____ zijn haas - tig na - ge -

tegh.

rit.

-bloeid. _____

I^e bewg.

O - ver uw hoofd is gou - den

Tempo I^o

schijn, — be — we — ge — lijk blauw. — De

This system contains the first two lines of music. The vocal line is on a treble clef staff with a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a common time signature. The lyrics are "schijn, — be — we — ge — lijk blauw. — De". The piano accompaniment is on grand staff notation (treble and bass clefs). It features a triplet of eighth notes in the right hand and a triplet of eighth notes in the left hand. There are also some sixteenth notes and rests.

pa — re — len van uw o — gen

This system contains the next two lines of music. The vocal line continues with the lyrics "pa — re — len van uw o — gen". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns, including a triplet in the right hand.

zijn door — beefd — van dauw. —

mp

This system contains the third and fourth lines of music. The vocal line has the lyrics "zijn door — beefd — van dauw. —". The piano accompaniment includes a dynamic marking of *mp* (mezzo-piano) above the first measure.

l.h. Perd. *ppp*

This system contains the final two lines of music. The piano accompaniment is shown on grand staff notation. The left hand is marked *l.h.* and the right hand is marked *Perd. ppp* (pianissimo). The music concludes with a final chord in the right hand.

3. Nachtliedeken ⁺

Lied voor lage stem

Gedicht van LOD. ONTROP

Muziek van PETER AERTS

Lento misterioso

STEM

KLAVIER

mp *rh.* *l.h.*

zacht geheimvol

De nacht is zon - der le - ven,

en van de da - gen is alleen

Poco accel. *espress.*

ge - heu - ge - nis in la - - ter uur

ge - ble - ven.

espress.

En 'k wil langs stil - le we - - gen

p.

nu een.zaam dwa - - len gaan, _____ en

gaan _____ in kal - me waan

de nieu - we da - gen

te - gen.

mf
poco a poco cresc.
f

4. Nachtgroet bij Beethoven

Gedicht van RENINCA

Muziek van IVO MORTELMANS

Rustig, met innige uitdrukking

STEM

KLAVIER

The musical score is written for voice and piano. It begins with a vocal line in the treble clef, followed by piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The key signature has three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and the time signature is 3/4. The tempo/mood is 'Rustig, met innige uitdrukking'. The lyrics are in Dutch.

mf

Goe - de nacht, er is weer vre - de. Sluit zacht uw

dolce p

o - gen o - ver't kui - se licht, uit al - le wei - den wolkt een

piu f

be - - - de, naar Gods om - slui - erd - aan - ge - zicht... Goe - de -

mp

- nacht, er is een Va - der. Aan al - le ra - men bloeit zijn wit - te ster, en

cresc.

Zelf komt Hij ons wen - kend na - der, die ons zo vreemd scheen en zo ver...

dim.

3

mf

Goe - de - nacht, het wordt weer

mf *mp*

mor - gen, met o - pen ein - ders en hoog klim - mend licht. Van .

dim.

cresc.

3

nacht staan on - ze ou - de zor - gen te zin - gen, te zin - gen — voor Gods

dim.

pp

cresc.

3

Aan - ge - zicht.

rit. *a tempo*

rit. *a tempo* *dim.*

Red. *Red.* *Red.*

p *dolce*

Red.

5. Ik heb een Moeder nog

Gedicht van FONS VAN DE MAELE

Muziek van IVO MORTELMANS

Tamelijk langzaam. Innig en wijdingvol

ZANG

KLAVIER

1. Ik had een bra - ve moe - der, En'k
 2. De goe - de is be - gra - ven, Ze
 3. Wie gaat er voor mij zor - gen, Wan -
 4. Wie zal mijn schre - den rich - ten Naar
 5. Is wat ik zeg of schrij - ve, Geen

min - de haar zo teer. — De dierb' re is ver -
 rus - te bij de Heer! — Haar li - chaam op het
 neer ik iets ont - beer, — Mij hulp en bij - stand
 Christus' wet en leer, — Mij voor een dwaal - weg
 droe - ve droom, be - drog? — Ik voed noch - tans de

rit.

dwe - nen,	Ik	heb	geen	moe - der
kerk - hof;	Ik	heb	geen	moe - der
bie - den?	Ik	heb	geen	moe - der
hoe - den?	Ik	heb	geen	moe - der
ho - pe:	Ik	heb	een	moe - der

rit.

REFREIN
a tempo

meer!	Ma - ri - a	in de he - mel, Ik
meer!		
meer!		
meer!		
nog!		

a tempo

dolce

(poco string.)

ben uw kin - de - kij, Als ik U dien, ver -

poco string.

(calando)

- e - re, Als ik U dien, ver - e - re, Gij zult mijn Moe - der -
--

calando

zijn! Gij zult mijn Moe - der - zijn!

The first system consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with the lyrics "zijn! Gij zult mijn Moe - der - zijn!". The piano accompaniment features a treble and bass clef, with a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and a common time signature. The piano part includes a triplet of eighth notes in the right hand and a bass line with various chords and intervals.

The second system continues the musical piece. The vocal line is mostly silent, indicated by a long horizontal line. The piano accompaniment continues with complex harmonic structures, including a triplet of eighth notes in the right hand and a bass line with various chords and intervals. The system ends with a double bar line and repeat signs.

Naspel

mf *dim.*

The third system is titled "Naspel". It features a vocal line and piano accompaniment. The piano accompaniment includes dynamic markings *mf* and *dim.*. The system ends with a double bar line and repeat signs.

dolce

The fourth system continues the musical piece. The piano accompaniment includes the dynamic marking *dolce*. The system ends with a double bar line and repeat signs.

Aan mijn trouwe Eerw. Vriend Jules VYVERMAN
bij zijn twintigjarig priesterjubileum

17

6. Priesterhymne

«Cantabo Domino in vita mea,
psallam Deo meo quamdiu sum.»

«Zingen zal ik voor de Heer tijdens mijn leven,
mijn God zal ik loven, zolang ik besta.» Ps. 103

Gedicht van E. H. FR. EYKANS

Muziek van FLOR PEETERS

Andante sostenuto (ingetogen maar met begeestering)

ZANG

God heeft m'on waar - dig

KLAVIER

mf

eens tot pries - ter uit - ver - ko - ren, en mij met zij - ne Geestdoorgloed in

mf

Pinkster - gloed. Zijn Lief - de kwam mijn ziel in vreugderoes be - ko - ren, zo vurig

mf

met bezieling

dat ik nu van lief - de zin - gen moet! De

Lief - de van het Woord is in mij neer - ge - ko - men en zingt de Va - der

luid haar god - de - lij - ke wijs; ik voel mijn min - ne - zang — in't Godslied op - ge -

no - men, en zing, met God ver - eend, — het Lied van't Pa - ra - dijs!

zeer lyrisch

I^o Tempo
mf

ritenuto Wat

kan ik, lie - ve Heer, nog meer, nog scho - ner wen - sen dan, diep van U door.

mf

vuurd ge - lijk een che - ru - pijn, en stra - lend van ge - luk als priester bij de

men - sen tot uw ver - heer - lij - king een le - vend lied te zijn?...

met bezieling

f O laat mij troe - ba - doer van u - we Lief - de blij - ven; mijn *mf*

le - ven zij voor U su - blie - me me - lo - die!... *p* En

laat dit godd' - lijk - lied — — — — — mij o - ver - za - lig drij - ven tot, *mf*

p (b)

In zalige
pp ten.

eu - wig zin - gend, ik uw stra - lend Aan - schijn zie! O

mf

verrukking molto sostenuto

laat mij troe - ba - doer van u - we Lief - de blij - ven; mijn

pp

molto rit.

le - ven zij voor U su - blie - me me - lo - diel...

molto rit.

pp *ppp*

7. Jongknappenlied

Gedicht van ANTON VAN DE VELDE

Muziek van MAURITS DEROO
Op. 48 N^o 7 (Mei 1948)

Stapmaat

ZANG

Goed rhythmieren
f

Stapmaat

KLAVIER

ff

1. Jong - knaap,
2. Vlaan - dren
3. Jong - knaap,
4. Vla - ming,

Blij - hart, Zon - ne - kind, fris en jent als len - te -
is ons mis - sie - land, voor 't ge - loof van gro - te
Blij - hart, Zon - ne - kind, ons be - hoort de wa - re
Vrij - man, rein ge - moed, sterk en ste - vig on - ze

lo - vren: Wie de mens als broer be - mint, zal de we - reld
waar - de. Hou - den wij in storm ge - plant, Chris - tus' Kruis in
won - ne. Hijs de vlag in vol - le wind, met de Leeuw in
rij - en. Vlaams en vrij en zui - ver moet weer ons Vlaan - de -

gans ver - o - vren. El - ke stap zij
 Vlaam - se aar - de, het bla - zoen der
 gou - den zon - ne. Al wie schouwt naar
 ren ge - dij - en. Elk van ons zijn

kracht be - wust, el - ke daad een lief - de
 K. S. A., o - ver al op hei - en
 'tjon - ge diet, moet ge - voe - len: 'tle - vet
 ste - ke sta, God en 't Va - der - land ter

ga - ve; van de Maas tot aan de kust
 hil - le, als het te - ken van ge - na -
 sco - ne. En zo wor - den daad en lied
 e - re. Ze - gen, Heer, de K. S. A.;

Go - de - waarts voor ei - gen ha - ve.
 voor de mens van goe - de wil - le.
 saam - ge - snoerd tot Vlaam - se kro - ne.
 dat haar po - gen tri - om fe - re.

8. 't Avondt

Woorden van GUIDO GEZELLE

Muziek van LIONEL BLOMME

ZANG

KLAVIER

mp *p*

't A - vondt, het

a - vondt: trage en treu - rig

zinkt de zon - ne ne - der - waard;

dwijnt het licht en gaat er geu - rig reukwerk uit de

p

ro - zen - gaard; stil -

mf *f* *dim.*

Detailed description: This system contains the first two lines of music. The top line is a vocal line in a treble clef with a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat) and a common time signature. The lyrics 'ro - zen - gaard; stil -' are written below the notes. The bottom two lines are piano accompaniment in a grand staff (treble and bass clefs). The piano part begins with a mezzo-forte (*mf*) dynamic and features a series of chords in the left hand and a melodic line in the right hand. A crescendo leads to a forte (*f*) dynamic, followed by a decrescendo marked *dim.*

le en zon - der ruit noch milt, nijpt — de

mp

Detailed description: This system contains the third and fourth lines of music. The vocal line continues with the lyrics 'le en zon - der ruit noch milt, nijpt — de'. The piano accompaniment continues with a mezzo-piano (*mp*) dynamic. The piano part features a complex texture with moving lines in both hands, including some triplets and slurs. The dynamics fluctuate between mezzo-piano and piano (*p*).

nacht de dag - keerse uit.

Detailed description: This system contains the fifth and sixth lines of music. The vocal line has the lyrics 'nacht de dag - keerse uit.'. The piano accompaniment continues with a piano (*p*) dynamic. The piano part features a steady rhythmic accompaniment in the left hand and a melodic line in the right hand, with some slurs and accents.

pp

Detailed description: This system contains the seventh and eighth lines of music, which are piano accompaniment only. The piano part concludes with a piano-piano (*pp*) dynamic. The left hand has a rhythmic accompaniment, while the right hand has a melodic line that ends with a final chord.

9. ADAGIO

Gedichten van FELIX TIMMERMANS

Muziek van ARTHUR MEULEMANS

(30 Aug.-5 Sept. 1947)

I. O Heer

Sostenuto ♩ = 60
p nuancing naargelang van het gevoel

ZANG

O Heer, geef mij be . rouw — en maak mijn hart be .

KLAVIER

p

. wo . gen, zo . dat ik weer de han . den vouw — met tra . nen aan mijn o . gen,

op . dat ik dag en nacht de tijd van mijn verdwaasde da . gen, in

Fed.

*

reinste en diepste ootmoe . dig . heid, — be . we . ne en be . kla . ge.

espressivo

Ach, Heer, ach, Heer, in . dien Gij blijft ver . stoord, waar

blijf ik dan, de ar . me? Want nie . mand die mijn zuch . ten hoort, zal

zich om mij ont . fer . . . men!

calando **Tempo** Het ligt zo zwaar op mijn gemoed,

pp

con Ped.

al - leen kan ik het niet be - wer - ken; maar

poco cresc.

als Gij mij een te - ken doet, zal mij dat troosten en ver -

Poco a poco allargando *pp*

- ster - ken. Dan wordt het goed!

Ped.



II. a) Ik weet het niet

Poco con moto ♩ = 108 (♩ = ♩)

The musical score is written for piano and consists of four systems. The first system is marked *mf legato* and features a 4 1/2 time signature. The second system continues the piano accompaniment. The third system is marked *f* and shows a change in the piano part. The fourth system includes the vocal line, marked *calando*, with the lyrics "Ik weet het niet," and a **Tempo** change. The piano accompaniment in the fourth system is marked *pp*. The score includes various musical notations such as treble and bass clefs, key signatures (two sharps), and time signatures (4 1/2, 4/4).

ik vind geen naam,

calando **Tempo**

pp

ik krijg het met geen woorden

calando

pp

saâm, wat er nu omgaat in mijn zie - le.

Tempo

crescendo

* *pp* * *pp* *

Is het soms blijdschap? Is't verdriet? of allebei? En ook weer

Lento

Meno mosso

f *mf* *p*

Tempo Primo

niet... **Lento molto** *legato*

pp *pp una corda*

Red. *

poco a poco rallentando

6/4

Lento *pp*

Ik kan slechts zwij-gend knie - - - len.

tre corde

Red. *

b) Mijn ziele

Allegro con moto ♩ = 132

spiccato Mijn zie - le, dwaas van zan - gen en ver - lan -

pp

p

gen, ge - raak - te in 't ster - ren - web van u - we nacht ge -

van gen. 0

pp

Heer! 'k Voel mij ver - zen - geld tus - sen aar - deen he -

mel han - gen, en

't doet zo zeer. *calando*

Lento
Laat mij te - rug om - neer, dat ik weer dui - kel in deroes der

calando assai **Molto sostenuto**
zin - nen, of - wel ver - teer mij aan de vuur - kim u - wer min - ne!

c) O mocht mijn ziele

Poco adagio ♩ = 56

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a single treble clef staff with a 5/4 time signature, containing several whole rests. The middle and bottom staves are a grand staff (treble and bass clefs) with a 5/4 time signature. The middle staff begins with the dynamic marking *mf* and the performance instruction *espressivo, legato*. The music features a series of eighth and sixteenth notes in the right hand, with a bass line of chords and single notes in the left hand.

The second system continues the musical score. The vocal line (top staff) begins with the lyrics "O mocht mijn zie". The piano accompaniment (middle and bottom staves) continues with complex harmonic textures, including chords and moving lines in both hands.

The third system features the vocal line with lyrics: "le hoog en zui ver bran den, zo als de". The piano accompaniment includes a section marked with an 8-measure rest (8) in the right hand, indicating a repeat or a specific rhythmic pattern.

The fourth system features the vocal line with lyrics: "maan thans neer blinkt op het dal,". The piano accompaniment includes a section marked with an 8-measure rest (8^a) in the right hand.

wan - neer ik uit de nau -

pp

we wan - den des le - vens, naar de lan - den van

pp

con Ped.

uw Be - lof - te stij - gen zal.

calando *rit. molto*

con Ped.

a) De kern van alle dingen

Andante poco con moto $\text{♩} = 60$ *p*

The musical score is written in G major and 2/4 time. It consists of a vocal line and a piano accompaniment. The piano part features a steady eighth-note bass line and a more complex treble line with chords and arpeggios. Dynamics include *pp* and *p*. The lyrics are: "De kern van alle dingen is stil en einde- loos. Al- leen de din- gen. zin- gen. Ons".

De
kern van al- le din- gen is stil en ein- de-
loos. Al- leen de din- gen.
zin- gen. Ons

lied is kort en broos.

crescendo
 En don - ker zingt mijn bloed,

van heim - wee zwaar door - wo

- gen.

Lento

Ik zeil langs re . gen . bo . gen Gods stil . te

Primo Tempo

te . ge . moet .

calando

*

III. De herfst blaast op de horen

Moderato $\text{♩} = \text{♩} = 60$

De herfst blaast op de ho - ren

en 't wie - rookt in het hout;

de vruch - ten glo -

ren,

f

p

pp

3

3

Detailed description: The score is for a piece in 3/4 time, marked Moderato with a tempo of 60 beats per minute. It features a vocal line and a piano accompaniment. The piano part is in 9/8 time, with a dynamic marking of *f* (forte) at the beginning. The vocal line has lyrics in Dutch. The piano accompaniment includes various textures, such as arpeggiated chords and triplets. The piece concludes with a *pp* (pianissimo) dynamic marking and triplet figures in the piano part.

Piu lento

de stil . ten we . ven go . be . lij . nen van gouddraad o . ver

pp

a Tempo

't woud, met ree . ëndie ver .

mf

. baasd ver . schij . nen, uit va . rens en fram . bo . zen . hout, en

p *p espressivo*

poco rit.

sier . lijk weer ver . dwij . . . nen...

p *con Ped.*

a tempo

De schoonheid droomt van

rit. Lento

boom tot boom, doch alle schoonheid zal verdwijnen,

allargando

want alle schoonheid is slechts droom, maar Gij zijt d'Eeuwigheid!

pp

Tempo primo *sonoor*

rit. Heb dank dat

Gij mijn wee.moed wijdt, — en ze.gen ookzijn vruch - ten.

Een gan - zen - drie - hoek in de luch - ten;

nu komt de win - ter.tijd.

allargando

sf

rit. *p* a Tempo ma piu lento

Ik hoor U door mijn hart en

door de rie - - - ten zuch - - -

ten.

Lento molto *a tempo*

Ik ben be - reid.

pp *p* *pp una corda*

Red.

Poco a poco calando

ppp lunga

** Red. **

BLADWIJZER

	Blz.
1. Meilied Arthur VERHOEVEN	2
2. Treed in mijn huis Peter AERTS	4
3. Nachtliedeken Peter AERTS	8
4. Nachtgroet bij Beethoven . Ivo MORTELMANS	11
5. Ik heb een Moeder nog . . . Ivo MORTELMANS	14
6. Priesterhymne Flor PEETERS	17
7. Jongknappenlied Maurits DEROO	22
8. 't Avondt Lionel BLOMME	24
9. Adagio Arthur MEULEMANS	
O Heer	26
Ik weet het niet	29
Mijn ziele	32
O mocht mijn ziele	34
De kern van alle dingen	36
De herfst blaast op de horen	39





